

PROVISIONAL

A/47/PV.110
4 November 1993

الجمعية العامة



ARABIC

الدورة السابعة والأربعون

الجمعية العامة

محضر حرفي مؤقت للجلسة العاشرة بعد المائة

المعقودة بالمقر، في نيويورك

يوم الثلاثاء، ١٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣، الساعة ١٠/٠٠

(بلغاريا)

السيد غانيف

الرئيس:

- تمويل بعثة الأمم المتحدة للتحقق في أنغولا: تقرير اللجنة الخامسة (الجزء الثالث) [١١٧]
- تمويل الأنشطة الناشئة عن قرار مجلس الأمن ٦٨٧ (١٩٩١) [١٢٠]
- (أ) بعثة الأمم المتحدة للمراقبة في العراق والكويت: تقرير اللجنة الخامسة (الجزء الثاني)
- (ب) أنشطة أخرى: تقرير اللجنة الخامسة
- تمويل بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية: تقرير اللجنة الخامسة (الجزء الثالث) [١٢١]
- تمويل بعثة مراقبي الأمم المتحدة في السلفادور: تقرير اللجنة الخامسة (الجزء الثالث) [١٢٢]
- تمويل سلطة الأمم المتحدة الانتقالية في كمبوديا: تقرير اللجنة الخامسة (الجزء الثاني) [١٢٣]

..../

يتضمن هذا المحضر النصوص الأصلية للكلمات الملقاة باللغة العربية ونصوص الترجمات الشفوية للكلمات الملقاة باللغات الأخرى. وسيطع النص النهائي للمحضر ضمن سلسلة الوثائق الرسمية للجمعية العامة.

أما التصحيحات فينبغي ألا تتناول غير النصوص الأصلية للكلمات. وينبغي إرسالها موقعة من أحد أعضاء الوفد المعني خلال أسبوع إلى: Chief, Official Records Editing Section, Office of Conference Services, room DC2, 794, 2 United Nations Plaza مع الحرص على إدخالها على نسخة واحدة من المحضر نفسه.

١ (أ - ي)

- الجوانب الادارية والمتعلقة بالميزانية لتمويل عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلم: تقرير اللجنة الخامسة (الجزء الثاني) [١٢٤]
- تمويل قوة الأمم المتحدة للحماية: تقرير اللجنة الخامسة (الجزء الثاني) [١٣٧]
- تمويل عملية الأمم المتحدة في الصومال: تقرير اللجنة الخامسة (الجزء الثالث) [١٤٥]
- تمويل عملية الأمم المتحدة في موزامبيق: تقرير اللجنة الخامسة (الجزء الثاني) [١٥٣] (تابع)
- تمويل المحكمة الدولية لمقاضاة الأشخاص المسؤولين عن الانتهاكات الجسيمة للقانون الانساني الدولي التي ارتكبت في إقليم يوغوسلافيا السابقة منذ عام ١٩٩١: تقرير اللجنة الخامسة [١٥٥]
- تمويل قوة الأمم المتحدة لحفظ السلم في قبرص: تقرير اللجنة الخامسة [١٥٧]
- الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٩٢-١٩٩٣: تقرير اللجنة الخامسة (الجزء الثالث) [١٠٤]
- الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٩٠-١٩٩١: تقرير اللجنة الخامسة (الجزء الثاني) [١٤٧] (تابع)
- برنامج العمل

افتتحت الجلسة الساعة ١٠/٤٥

بنود جدول الأعمال ١١٧ و ١٢٠ الى ١٢٤ و ١٣٧ و ١٤٥

و ١٥٣ (تابع)؛ و ١٥٥؛ و ١٥٧ و ١٠٤ و ١٤٧ (تابع)

تمويل بعثة الأمم المتحدة للتحقق في أنغولا: تقرير اللجنة الخامسة (الجزء الثالث) (A/47/795/Add.2)

تمويل الأنشطة الناشئة عن قرار مجلس الأمن ٦٨٧ (١٩٩١)

(أ) بعثة الأمم المتحدة للمراقبة في العراق والكويت: تقرير اللجنة الخامسة (الجزء الثاني) (A/47/823/Add.1)

(ب) أنشطة أخرى: تقرير اللجنة الخامسة (A/47/1013)

تمويل بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية: تقرير اللجنة الخامسة (الجزء الثالث) (A/47/796/Add.2)

تمويل بعثة مراقبي الأمم المتحدة في السلفادور: تقرير اللجنة الخامسة (الجزء الثالث) (A/47/796/Add.2)

تمويل سلطة الأمم المتحدة الانتقالية في كمبوديا: تقرير اللجنة الخامسة (الجزء الثاني) (A/47/824/Add.1)

الجوانب الادارية والمتعلقة بالميزانية لتمويل عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلم: تقرير اللجنة الخامسة (الجزء

الثاني) (A/47/832/Add.1)

تمويل قوة الأمم المتحدة للحماية: تقرير اللجنة الخامسة (الجزء الثاني) (A/47/825/Add.1)

تمويل عملية الأمم المتحدة في الصومال: تقرير اللجنة الخامسة (الجزء الثالث) (A/47/734/Add.2)

تمويل عملية الأمم المتحدة في موزامبيق: تقرير اللجنة الخامسة (الجزء الثاني) (A/47/906/Add.1)

تمويل المحكمة الدولية لمقاضاة الأشخاص المسؤولين عن الانتهاكات الجسيمة للقانون الانساني الدولي التي

ارتكبت في إقليم يوغوسلافيا السابقة منذ عام ١٩٩١: تقرير اللجنة الخامسة (A/47/1014)

تمويل قوة الأمم المتحدة لحفظ السلم في قبرص: تقرير اللجنة الخامسة (A/47/1015)

الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٩٢-١٩٩٣: تقرير اللجنة الخامسة (الجزء الثالث) (A/47/835/Add.2)

الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٩٠-١٩٩١: تقرير اللجنة الخامسة (الجزء الثاني) (A/47/826/Add.1)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): أطلب من مقرر اللجنة الخامسة، السيد خورخي أوسيا،

ممثل الأرجنتين، عرض تقارير اللجنة الخامسة في بيان واحد.

السيد أوسيا (الأرجنتين)، مقرر اللجنة الخامسة (ترجمة شفوية عن الأسبانية): يشرفني أن

أعرض على الجمعية العامة للنظر تقارير اللجنة الخامسة عن بنود جدول الأعمال ١٠٤، "الميزانية البرنامجية لفترة

السنتين ١٩٩٢-١٩٩٣"؛ و ١١٧، "تمويل بعثة الأمم المتحدة للتحقق في أنغولا"؛ و ١٢٠، "تمويل الأنشطة الناشئة

عن قرار مجلس الأمن ٦٨٧ (١٩٩١)"؛ و ١٢١، "تمويل بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية"؛ و ١٢٢،

"تمويل بعثة مراقبي الأمم المتحدة في السلفادور"؛ و ١٢٣، "تمويل سلطة الأمم المتحدة الانتقالية في كمبوديا"؛ و ١٢٤، "الجوانب الإدارية والمتعلقة بالميزانية لتمويل عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلم"؛ و ١٢٧، "تمويل قوة الأمم المتحدة للحماية"؛ و ١٤٥، "تمويل عملية الأمم المتحدة في الصومال"؛ و ١٥٣، "تمويل عملية الأمم المتحدة في موزامبيق"؛ و ١٥٥، "تمويل المحكمة الدولية لمقاضاة الأشخاص المسؤولين عن الانتهاكات الجسيمة للقانون الانساني الدولي التي ارتكبت في إقليم يوغوسلافيا السابقة منذ عام ١٩٩١"؛ و ١٥٧، "تمويل قوة الأمم المتحدة لحفظ السلم في قبرص"؛ وأخيرا، ١٤٧، "الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٩٠-١٩٩١".

فيما يتعلق بالبند ١٠٤ من جدول الأعمال، يتصل الجزء الثالث من تقرير اللجنة بنقطتين: منح مساعدة للسفر لأقل البلدان نموا التي هي أعضاء في لجنة الأمم المتحدة للقانون التجاري الدولي، وإنشاء مناصب لممثلين خاصين ومبعوثين وغيرها من المناصب ذات الصلة. ويرد هذا التقرير في الوثيقة A/47/835/Add.2.

وكما تبين الفقرة ٧ من التقرير، نظرت اللجنة الخامسة في هذا البند في جلساتها ٥٨ و ٦٦ و ٧١ و ٧٦. وفيما يتعلق بمنح مساعدة للسفر لأقل البلدان نموا التي هي أعضاء في لجنة الأمم المتحدة للقانون التجاري الدولي، قررت اللجنة في جلستها ٧١ أن توصي الجمعية العامة بإجراء النظر في تقرير الأمين العام الواردين في الوثيقتين A/47/454 و A/46/349 الى دورتها الثامنة والأربعين.

ونظرت اللجنة في جلستها ٧٦ في إنشاء مناصب لممثلين خاصين ومبعوثين وغيرها من المناصب ذات الصلة. وفي تلك المناسبة عرض نائب رئيس اللجنة، بالنيابة عن الرئيس، مشروع مقرر واردا في الوثيقة A/C.5/47/L.51، عنوانه "الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٩٢-١٩٩٣". وقد اعتمدت اللجنة مشروع المقرر دون تصويت. وكما تبين الفقرة ٩ من التقرير، توصي اللجنة الخامسة الجمعية العامة باعتماد مشروع المقرر. وفيما يتعلق بالبند ١١٧ من جدول الأعمال، يرد الجزء الثالث من تقرير اللجنة الخامسة في الوثيقة A/47/795/Add.2. وكما تبين الفقرة ٧ من التقرير، نظرت اللجنة الخامسة في هذا البند في جلساتها ٧٢ و ٧٣ و ٧٤. وفي الجلسة ٧٤ قدم نائب رئيس اللجنة، بالنيابة عن الرئيس، مشروع مقرر واردا في الوثيقة A/C.5/47/L.47، بعنوان "تمويل بعثة الأمم المتحدة للتحقق في أنغولا". واعتمدت اللجنة مشروع المقرر دون تصويت. وكما جاء في الفقرة ٦ من التقرير، توصي اللجنة الخامسة الجمعية العامة بأن تعتمد مشروع المقرر.

وفيما يتعلق بالبند ١٢٠ من جدول الأعمال، المعنون "تمويل الأنشطة الناشئة عن قرار مجلس الأمن ٦٨٧ (١٩٩١)"، وبصورة خاصة البند الفرعي ١٢٠ (ب)، يرد الجزء الثاني من تقرير اللجنة الخامسة في الوثيقة A/47/823/Add.1. وكما تبين الفقرة ٧ من التقرير، نظرت اللجنة الخامسة في جلساتها ٦٨ و ٦٩ و ٧٢ و ٧٤ في البند

١٢٠ (أ)، المعنون "تمويل الأنشطة الناشئة عن قرار مجلس الأمن ٦٨٧ (١٩٩١): بعثة الأمم المتحدة للمراقبة في العراق والكويت". وفي الجلسة ٧٤، عرض نائب رئيس اللجنة، بالنيابة عن الرئيس، مشروع قرار واردا في الوثيقة A/C.5/47/L.39، بعنوان "تمويل الأنشطة الناشئة عن قرار مجلس الأمن ٦٨٧ (١٩٩١): بعثة الأمم المتحدة للمراقبة في العراق والكويت".

واعتمدت اللجنة مشروع القرار دون تصويت. وكما هو مذكور في الفقرة ٦ من التقرير الوارد في الوثيقة A/47/823/Add.1، توصي اللجنة الخامسة الجمعية العامة بأن تعتمد مشروع القرار.

وفيما يتعلق بالبند الفرعي ١٢٠ (ب)، المعنون "تمويل الأنشطة الناشئة عن قرار مجلس الأمن ٦٨٧ (١٩٩١): أنشطة أخرى"، يرد تقرير اللجنة الخامسة في الوثيقة A/47/1013. وكما تبين الفقرة ٧ من التقرير، نظرت اللجنة في هذا البند في الجلسة ٧٤ وقررت، دون اعتراض، أن توصي الجمعية العامة بأن ترجى النظر في هذا البند الى دورتها الثامنة والأربعين.

وكما تبين الفقرة ٣ من التقرير، توصي اللجنة الخامسة الجمعية العامة بأن تعتمد مشروع المقرر هذا.

فيما يتعلق بالبند ١٢١ من جدول الأعمال، يرد الجزء الثالث من تقرير اللجنة الخامسة في الوثيقة A/47/796/Add.2، وكما توضح الفقرة ٢ من التقرير، نظرت اللجنة في البند في جلستها الثالثة والسبعين والرابعة والسبعين. وفي الجلسة الرابعة والسبعين عرض نائب رئيس اللجنة، نيابة عن الرئيس، مشروع مقرر (A/C.5/47/L.48) بعنوان "تمويل بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية".

اعتمدت اللجنة مشروع المقرر دون تصويت

وكما توضح الفقرة ٥ من التقرير، توصي اللجنة الخامسة الجمعية العامة باعتماد مشروع المقرر.

فيما يتعلق بالبند ١٢٢ من جدول الأعمال، يرد الجزء الثالث من تقرير اللجنة الخامسة في الوثيقة A/47/797/Add.2.

وكما ورد في الفقرة ٢ من التقرير، نظرت اللجنة في هذا البند في جلساتها الثامنة والستين والتاسعة والستين والثانية والسبعين والخامسة والسبعين. وفي الجلسة الخامسة والسبعين، عرض نائب رئيس اللجنة، نيابة عن الرئيس، مشروع قرار (A/C.5/47/L.40) بعنوان "تمويل بعثة مراقبي الأمم المتحدة في السلفادور"، نقح شفويا في ذلك الوقت. واعتمدت اللجنة مشروع القرار بصيغته المنقحة شفويا دون تصويت.

في الفقرة ٦ من التقرير، توصي اللجنة الخامسة الجمعية العامة باعتماد مشروع القرار.

فيما يتعلق بالبند ١٢٣ من جدول الأعمال، يرد الجزء الثاني من تقرير اللجنة الخامسة في الوثيقة A/47/824/Add.1.

وكما ورد في الفقرة ٢ من التقرير، نظرت اللجنة في هذا البند في جلساتها الثامنة والستين والتاسعة والستين والثانية والسبعين والخامسة والسبعين. وفي الجلسة الخامسة والسبعين عرض نائب رئيس اللجنة، نيابة عن الرئيس، مشروع قرار (A/C.5/47/L.41) بعنوان "تمويل السلطة الانتقالية للأمم المتحدة في كمبوديا".

اعتمدت اللجنة مشروع القرار دون تصويت

في الفقرة ٦ من التقرير، توصي اللجنة الخامسة الجمعية العامة باعتماد مشروع القرار.

فيما يتعلق بالبند ١٢٤ من جدول الأعمال، يرد الجزء الثاني من تقرير اللجنة الخامسة في الوثيقة A/47/832/Add.1.

كما تذكر الفقرة ٢ من التقرير، نظرت اللجنة في هذا البند في جلساتها الثامنة والستين والتاسعة والستين والسبعين والثانية والسبعين والرابعة والسبعين. وفي الجلسة السبعين، وبناء على اقتراح من الرئيس، قررت اللجنة أن توصي الجمعية العامة بتأجيل النظر في المسألة الخاصة بتقسيم الدول الأعضاء إلى مجموعات فيما يتعلق بالتعيينات لعمليات الأمم المتحدة في حفظ السلام.

وفي الجلسة الرابعة والسبعين، عرض نائب الرئيس، نيابة عن الرئيس، مشروع قرار (A/C.5/47/L.46) بعنوان "الجوانب الإدارية والمتعلقة بالميزانية لتمويل عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلم". واعتمدت اللجنة مشروع المقرر ومشروع القرار دون تصويت.

في الفقرة ٧ من التقرير، توصي اللجنة الخامسة الجمعية العامة باعتماد مشروع المقرر ومشروع القرار. فيما يتعلق بالبند ١٣٧ من جدول الأعمال، يرد الجزء الثاني من تقرير اللجنة الخامسة في الوثيقة A/47/825/Add.1. وكما تذكر الفقرة ٢ من التقرير، نظرت اللجنة في هذا البند في جلساتها الثامنة والستين والتاسعة والستين والثانية والسبعين والرابعة والسبعين. وفي الجلسة الرابعة والسبعين عرض نائب الرئيس، نيابة عن الرئيس، مشروع قرار (A/C.5/47/L.42) بعنوان "تمويل قوة الأمم المتحدة للحماية".

اعتمدت اللجنة مشروع القرار دون تصويت

في الفقرة ٦ من التقرير توصي اللجنة الخامسة الجمعية العامة باعتماد مشروع القرار. فيما يتعلق بالبند ١٤٥ من جدول الأعمال، يرد الجزء الثالث من تقرير اللجنة الخامسة في الوثيقة A/47/734/Add.2.

كما تذكر الفقرة ٢ من التقرير، نظرت اللجنة في هذا البند في جلساتها الثامنة والستين والتاسعة والستين والثانية والسبعين والرابعة والسبعين. وفي الجلسة الرابعة والسبعين، عرض نائب الرئيس، نيابة عن الرئيس، مشروع قرار (A/C.5/47/L.43) بعنوان: "تمويل عملية الأمم المتحدة في الصومال".

اعتمدت اللجنة مشروع القرار دون تصويت.

وفي الفقرة ٦ من التقرير، توصي اللجنة الخامسة الجمعية العامة باعتماد مشروع القرار. فيما يتعلق بالبند ١٥٣ من جدول الأعمال، يرد الجزء الثاني من تقرير اللجنة الخامسة في الوثيقة A/47/906/Add.1. وكما تذكر الفقرة ٢ من التقرير، نظرت اللجنة في هذا البند في جلساتها الثامنة والستين والتاسعة والستين والثانية والسبعين والرابعة والسبعين. وفي الجلسة الرابعة والسبعين، عرض نائب الرئيس، نيابة عن الرئيس، مشروع قرار (A/C.5/47/L.44) بعنوان "تمويل عملية الأمم المتحدة في موزامبيق". واعتمدت اللجنة مشروع القرار دون تصويت.

في الفقرة ٦ من التقرير توصي اللجنة الخامسة الجمعية العامة باعتماد مشروع القرار. فيما يتعلق بالبند ١٥٥ من جدول الأعمال، يرد تقرير اللجنة الخامسة في الوثيقة A/47/1014. وكما تذكر الفقرة ٢ من التقرير، نظرت اللجنة في هذا البند في جلساتها السبعين والثانية والسبعين والسادسة والسبعين. وفي جلساتها السادسة والسبعين عرض، نيابة عن الرئيس، مشروع قرار (A/C.5/47/L.49) بعنوان "تمويل المحكمة

الدولية لمقاواة الأشخاص المسؤولين عن الانتهاكات الجسيمة للقانون الإنساني الدولي التي ارتكبت في إقليم يوغوسلافيا السابقة منذ عام ١٩٩١".

واعتمدت اللجنة مشروع القرار دون تصويت.

في الفقرة ٨ من التقرير، توصي اللجنة الخامسة الجمعية العامة باعتماد مشروع القرار. فيما يتعلق بالبند ١٥٧ من جدول الأعمال، يرد تقرير اللجنة الخامسة في الوثيقة A/47/1015. وكما تذكر الفقرة ٢ من التقرير، نظرت اللجنة في هذا البند في جلستها الثالثة والسبعين والسادسة والسبعين. وفي الجلسة السادسة والسبعين عرض نائب الرئيس، نيابة عن الرئيس مشروع قرار (A/C.5/47/L.45)، بعنوان "تمويل قوة الأمم المتحدة لحفظ السلم في قبرص". واعتمدت اللجنة مشروع القرار دون تصويت.

في الفقرة ٦ من التقرير، توصي اللجنة الخامسة الجمعية العامة باعتماد مشروع القرار. أخيراً فيما يتعلق بالبند ١٤٧ من جدول الأعمال، يرد تقرير اللجنة الخامسة في الوثيقة A/47/826/Add.1. وكما يذكر التقرير، نظرت اللجنة في هذا البند في جلساتها الخامسة والخمسين والسادسة والستين والحادية والسبعين والسادسة والسبعين. وفي الجلسة السادسة والسبعين عرض مشروع مقرر كما هو موضح في الفقرة ٤ من التقرير محل الدراسة.

اعتمدت اللجنة مشروع المقرر دون تصويت.

في الفقرة ٤ من التقرير توصي اللجنة الخامسة الجمعية العامة باعتماد مشروع المقرر. وبعد أن تناولنا جميع بنود جدول الأعمال الموكولة إلى اللجنة الخامسة، قد نعتبر عملها قد اختتم لهذه الدورة. وإذني أعبر عن الامتنان الخاص لجميع الممثلين في اللجنة الخامسة لتعاونهم خلال الدورة السابعة والأربعين للجمعية العامة أثناء اضطلاعي بواجباتي بوصفي مقرراً.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): ما لم يكن هناك اقتراح بمقتضى المادة ٦٦ من لائحة النظام الداخلي، سأعتبر أن الجمعية العامة تقرر عدم مناقشة تقارير اللجنة الخامسة المطروحة على الجمعية اليوم. تقرر ذلك.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): بهذا تقتصر البيانات على تعليقات التصويت. لقد أوضحت مواقف الوفود فيما يتعلق بتوصيات اللجنة الخامسة في اللجنة وهي مسجلة في المحاضر الرسمية ذات الصلة.

واسمحوا لي بأن أذكر الأعضاء بأنه وفقا للفقرة ٧ من المقرر ٤٠١/٣٤، وافقت الجمعية العامة على أن: "تقتصر الوفود، قدر الإمكان، حين ينظر في مشروع القرار نفسه في إحدى اللجان الرئيسية وفي جلسة عامة، على تعليل تصويتها مرة واحدة، أي إما في اللجنة أو في الجلسة العامة، ما لم يكن تصويت الوفد في الجلسة العامة مختلفا عن تصويته في اللجنة".

وأذكر الوفود أيضا بأنه وفقا لمقرر الجمعية العامة ٤٠١/٣٤، تحدد بيانات تعليل التصويت بعشر دقائق. وقبل أن نبدأ البت في التوصيات الواردة في تقارير اللجنة الخامسة، أود أن أبلغ الممثلين بأننا سنبت في تلك التوصيات بنفس الطريقة التي جرت في اللجنة الخامسة.

تنظر الجمعية العامة أولا في الجزء الثالث من تقرير اللجنة الخامسة (A/47/795/Add.2)، بشأن البند ١١٧ من جدول الأعمال، المعنون "تمويل بعثة الأمم المتحدة للتحقق في أنغولا".

تبت الجمعية العامة الآن في مشروع المقرر الذي أوصت به اللجنة الخامسة في الفقرة ٦ من تقريرها (A/47/795/Add.2).

لقد اعتمدت اللجنة الخامسة مشروع المقرر دون تصويت.

هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في أن تحذو نفس الحذو؟

اعتمد مشروع المقرر.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في اختتام

نظرها في البند ١١٧ من جدول الأعمال؟

تقرر ذلك.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): تنظر الجمعية العامة الآن في تقرير اللجنة الخامسة

(A/47/823/Add.1 و A/47/1013) بشأن البند ١٢٠ المدرج في جدول الأعمال والمتعلق بتمويل الأنشطة الناشئة عن

قرار مجلس الأمن ٦٨٧ (١٩٩١).

تنظر أولا في الجزء الثاني من تقرير اللجنة الخامسة (A/47/823/Add.1) بشأن البند الفرعي (أ) من البند

١٢٠ من جدول الأعمال، وهو يتصل ببعثة الأمم المتحدة للمراقبة في العراق والكويت.

تبت الجمعية العامة في مشروع القرار الذي أوصت به اللجنة الخامسة في الفقرة ٦ من الجزء الثاني من

التقرير (A/47/823/Add.1).

لقد اعتمد مشروع القرار، المعنون "تمويل بعثة الأمم المتحدة للمراقبة في العراق والكويت"، دون

تصويت.

هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في أن تحذو نفس الحذو؟

اعتمد مشروع القرار (القرار ٢٠٨/٤٧ باء).

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): تنظر الجمعية العامة الآن في تقرير اللجنة الخامسة

(A/47/1013) بشأن البند الفرعي (ب) من البند ١٢٠ من جدول الأعمال، وهو يتصل بأنشطة أخرى.

لقد أوصت اللجنة الخامسة في الفقرة ٣ من تقرير الجمعية العامة بأن تقرر تأجيل النظر في البند المعنون

"تمويل الأنشطة الناشئة عن قرار مجلس الأمن ٦٨٧ (١٩٩١): أنشطة أخرى"، وأن تدرج البند في جدول أعمال

الدورة الثامنة والأربعين.

هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة تقرر ذلك؟

تقرر ذلك.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في اختتام

نظرها في البند ١٢٠ من جدول الأعمال.

تقرر ذلك.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): تنظر الجمعية العامة الآن في الجزء الثالث من تقرير

اللجنة الخامسة (A/47/796/Add.2) بشأن البند ١٢١ المدرج في جدول الأعمال، والمعنون "تمويل بعثة الأمم المتحدة

للاستفتاء في الصحراء الغربية".

تبت الجمعية العامة الآن في مشروع المقرر الذي أوصت به اللجنة الخامسة في الفقرة ٥ من تقريرها

(A/47/786/Add.2).

لقد اعتمدت اللجنة الخامسة مشروع المقرر دون تصويت.

هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في أن تحذو نفس الحذو؟

اعتمد مشروع المقرر.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في اختتام

نظرها في البند ١٢١ من جدول الأعمال؟

تقرر ذلك.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): تنظر الجمعية العامة الآن في الجزء الثالث من تقرير

اللجنة الخامسة (A/47/797/Add.2) بشأن البند ١٢٢ المدرج في جدول الأعمال والمعنون "تمويل بعثة مراقبي الأمم

المتحدة في السلفادور".

تبت الجمعية العامة الآن في مشروع القرار الذي أوصت به اللجنة الخامسة في الفقرة ٦ من تقريرها

(A/47/797/Add.2).

لقد اعتمدت اللجنة الخامسة مشروع القرار دون تصويت.

هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في أن تحذو نفس الحذو؟

اعتمد مشروع القرار (٢٣٤/٤٧).

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في اختتام

نظرها في البند ١٢٢ من جدول الأعمال؟

تقرر ذلك.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): تنظر الجمعية العامة الآن في الجزء الثاني من تقرير

اللجنة الخامسة (A/47/824/Add.1) بشأن البند ١٢٣ المدرج في جدول الأعمال، والمعنون "تمويل السلطة الانتقالية

للأمم المتحدة في كمبوديا".

تبت الجمعية العامة الآن في مشروع القرار الذي أوصت به اللجنة الخامسة في الفقرة ٦ من تقريرها

(A/47/824/Add.1).

لقد اعتمدت اللجنة الخامسة مشروع القرار دون تصويت.

هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في أن تحذو نفس الحذو؟

اعتمد مشروع القرار (القرار ٢٠٩/٤٧ با٤).

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في اختتام

نظرها في البند ١٢٣ من جدول الأعمال؟

تقرر ذلك.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): تنظر الجمعية العامة الآن في الجزء الثاني من تقرير

اللجنة الخامسة (A/47/832/Add.1) بشأن البند ١٢٤ المدرج في جدول الأعمال والمعنون "الجوانب الادارية

والمعلقة بالميزانية لتمويل عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلم".

تبت الجمعية العامة الآن في مشروع القرار الذي أوصت به اللجنة الخامسة في الفقرة ٧ من تقريرها

(A/47/832/Add.1)، ومشروع المقرر الذي أوصت به اللجنة الخامسة في الفقرة ٨ من نفس الوثيقة.

تنتقل الجمعية العامة أولاً الى مشروع القرار الوارد في الفقرة ٧ من التقرير، الذي اعتمد دون اعتراض.

هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في أن تحذو نفس الحذو؟

اعتمد مشروع القرار (القرار ٢١٨/٤٧ با٤).

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): تنتقل الجمعية العامة الآن إلى مشروع المقرر الوارد في

الفقرة ٨ من التقرير، الذي اعتمدته اللجنة الخامسة دون تصويت.

هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في أن تحذو حذوها؟

اعتمد مشروع المقرر.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في أن تختتم

نظرها في البند ١٢٤ من جدول الأعمال؟

تقرر ذلك.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): تنظر الجمعية العامة الآن في الجزء الثاني

(A/47/825/Add.1) من تقرير اللجنة الخامسة بشأن البند ١٢٧ من جدول الأعمال بعنوان "تقرير قوة الأمم المتحدة

للحماية".

تبت الجمعية العامة الآن في مشروع القرار الذي أوصت به اللجنة الخامسة في الفقرة ٦ من تقريرها.

اعتمدت اللجنة الخامسة مشروع القرار دون تصويت.

هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في أن تحذو حذوها؟

اعتمد مشروع القرار (القرار ٤٧/٢١٠ ب٤).

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في أن تختتم

نظرها في البند ١٢٧ من جدول الأعمال؟

تقرر ذلك.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): تنظر الجمعية العامة الآن في الجزء الثالث (A/47/734/Add.2)

من تقرير اللجنة الخامسة بشأن البند ١٤٥ من جدول الأعمال بعنوان "تمويل عملية الأمم المتحدة في الصومال".

تبت الجمعية العامة الآن في مشروع القرار الذي أوصت به اللجنة الخامسة في الفقرة ٦ من تقريرها.

اعتمدت اللجنة الخامسة مشروع القرار دون تصويت.

هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في أن تحذو حذوها؟

اعتمد مشروع القرار (القرار ٤٧/٤١ جيم).

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في أن تختتم

نظرها في البند ١٤٥ من جدول الأعمال؟

تقرر ذلك.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): تنظر الجمعية العامة الآن في الجزء الثاني (A/47/906/Add.1) من تقرير اللجنة الخامسة بشأن البند ١٥٣ من جدول الأعمال بعنوان "تمويل عملية الأمم المتحدة في موزامبيق".

تبت الجمعية العامة الآن في مشروع القرار الذي أوصت به اللجنة الخامسة في الفقرة ٦ من تقريرها، اعتمدت اللجنة الخامسة مشروع القرار دون تصويت.

هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في أن تحذو حذوها؟

اعتمد مشروع القرار (القرار ٢٢٤/٤٧ جيم).

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في أن تختتم

نظرها في البند ١٥٣ من جدول الأعمال؟

تقرر ذلك.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): تنظر الجمعية العامة الآن في تقرير اللجنة الخامسة

(A/47/1014) بشأن البند ١٥٥ من جدول الأعمال بعنوان "تمويل المحكمة الدولية لمقاضاة الأشخاص المسؤولين عن

الانتهاكات الجسيمة للقانون الإنساني الدولي التي ارتكبت في إقليم يوغوسلافيا السابقة منذ عام ١٩٩١".

تبت الجمعية العامة الآن في مشروع القرار الذي أوصت به اللجنة الخامسة في الفقرة ٨ من تقريرها. اعتمدت اللجنة الخامسة مشروع القرار دون تصويت.

هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في أن تحذو حذوها؟

اعتمد مشروع القرار (القرار ٢٣٥/٤٧).

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في أن تختتم

نظرها في البند ١٥٥ من جدول الأعمال؟

تقرر ذلك.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): تنظر الجمعية العامة الآن في تقرير اللجنة الخامسة

(A/47/1015) بشأن البند ١٥٧ من جدول الأعمال بعنوان "تمويل قوة الأمم المتحدة لحفظ السلم في قبرص".

تبت الجمعية العامة الآن في مشروع القرار الذي أوصت به اللجنة الخامسة في الفقرة ٦ من تقريرها. اعتمدت اللجنة الخامسة مشروع القرار دون تصويت.

هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في أن تحذو حذوها؟

اعتمد مشروع القرار (القرار A/47/236).

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): هل لي أن اعتبر أن الجمعية العامة ترغب في أن تختتم

نظرها في البند ١٥٧ من جدول الأعمال؟

تقرر ذلك.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): تنظر الجمعية العامة الآن في الجزء الثالث

(A/47/835/Add.2) من تقرير اللجنة الخامسة بشأن البند ١٠٤ من جدول الأعمال بعنوان "الميزانية البرنامجية

لفترة السنتين ١٩٩٢-١٩٩٣".

معروض على الجمعية العامة مشروعاً مقروين أوصت بهما اللجنة الخامسة في الفقرة ٩ من تقريرها.

تبت الجمعية أولاً في مشروع المقرر الأول بعنوان "إرجاء فتح مساعدة للسفر لأقل البلدان نمواً وبلدان

نامية أخرى هي أعضاء في لجنة الأمم المتحدة للقانون التجاري الدولي".

اعتمدت اللجنة الخامسة مشروع المقرر دون تصويت.

هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في أن تحذو حذوها؟

اعتمد مشروع المقرر الأول.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): ننتقل الآن إلى مشروع المقرر الثاني بعنوان "الجوانب

الإدارية والمتعلقة بالميزانية لتمويل عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلم".

اعتمدت اللجنة الخامسة مشروع المقرر الثاني دون تصويت.

هلي لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في أن تحذو حذوها؟

اعتمد مشروع المقرر الثاني.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): هل لي أن اعتبر أن الجمعية العامة ترغب في أن تختتم

نظرها في البند ١٠٤ من جدول الأعمال؟

تقرر ذلك.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): تنظر الجمعية العامة الآن في الجزء الثاني

(A/47/826/Add.1) من تقرير اللجنة الخامسة بشأن البند ١٤٧ من جدول الأعمال بعنوان "الميزانية البرنامجية

لفترة السنتين ١٩٩٠-١٩٩١". أعطيت الكلمة لمقرر اللجنة الخامسة.

السيد أوسيللا (الأرجنتين)، مقرر اللجنة الخامسة (ترجمة شفوية عن الانكليزية): أود أن أصوب

خطأ في الوثيقة A/47/826/Add.1 السطر قبل الأخير في الفقرة الفرعية (ب) من المقرر ينبغي أن يكون نصه بعد

الشولة المنقوطة كما يلي:

(تكلم بالانكليزية)

"وأن يقدم مقترحاته فيما يتعلق بالموظفين الإضافيين في الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة

السنتين ١٩٩٤-١٩٩٥".

(تكلم بالاسبانية)

هذه هي الصياغة التي وردت في النص الانكليزي الموافق عليه في اللجنة الخامسة.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): وإذ نأخذ في اعتبارنا التصحيح الذي قام به المقرر، فإن الجمعية تبت الآن في مشروع المقرر الذي أوصت به اللجنة الخامسة في الفقرة ٥ من الجزء الثاني من تقريرها (A/47/826/Add.1).

اعتمدت اللجنة الخامسة مشروع المقرر دون إعتراض. هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في أن تفعل نفس الشيء؟
اعتمد مشروع المقرر.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في اختتام نظرها في البند ١٤٧ من جدول الأعمال؟
تقرر ذلك.

برنامج العمل

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): أود أن أسترعي انتباه الجمعية العامة إلى الوثيقة A/47/1011، التي تتضمن رسالة مؤرخة في ٢ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣ وموجهة إلي من رئيس المجلس الاقتصادي والاجتماعي. ويتضمن مرفق هذه الرسالة نص مشروع قرار بشأن السنة الدولية للأسرة أوصى المجلس الاقتصادي والاجتماعي الجمعية العامة باعتماده. وقد طلب رئيس المجلس الاقتصادي والاجتماعي أن يجري البت في مشروع القرار قبل نهاية الدورة السابعة والأربعين للجمعية العامة بغية تسهيل العملية التحضيرية للسنة الدولية للأسرة. وتحقيقاً لذلك، سيكون من الضروري إعادة فتح بندي جدول الأعمال ١٢ و ٩٣ (أ).
وإذا كان هناك إتفاق عام على قبول هذا الطلب فيمكن أن تعيد الجمعية العامة فتح بندي جدول الأعمال المعنيين وأن تنظر في مشروع القرار مباشرة في جلسة عامة في الجلسة الأخيرة للدورة الحالية يوم الاثنين، ٢٠ أيلول/سبتمبر.

رفعت الجلسة الساعة ١١/٢٥